

Betriebsanleitung Kabelschere KS1

Inhalt

1. Technische Daten
2. Bestimmungsgemäßer Einsatz
3. Benutzerhinweise
4. Handhabung

1. Technische Daten

Gewicht: ca. 100g
 Länge: ca. 150 mm
 Baujahr: 2010



Kabelschere KS1 2629-0000-10-00

2. Bestimmungsgemäßer Einsatz

Die Kabelschere KS1 ist ausschließlich zum Schneiden und Abisolieren von feindrähtigen Cu- und Al-Leitern bestimmt. Dabei ist der gerade Klingenbereich für die Querschnitte von 0,5 bis 6 mm² und der geformte Kabelschneider für die Querschnitte bis 20 mm².

Eine andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß und daher nicht zulässig. Die Bedingungen dieser Betriebsanleitung sind unbedingt zu beachten.

3. Benutzerhinweise

Diese Betriebsanleitung muss ständig am Einsatzort des Werkzeuges zur Verfügung stehen. Es ist sicherzustellen, dass nur Personen mit dem Werkzeug arbeiten, die sich mit dieser Betriebsanleitung vor Arbeitsbeginn vertraut gemacht und sie verstanden haben.

4. Handhabung



Schneiden

Geformter Kabelschneider für die Querschnitte bis 20 mm².
 Gerader Klingenbereich für die Querschnitte von 0,5 bis 6 mm².
 Mikroverzahnung in diesem Bereich verhindert ein Abrutschen des Kabels.

Abisolieren bis 50 mm².



Lösungssicheres Schraubgelenk.
 Nach Lösen der schwarzen, gekennzeichneten Abdeckkappe kann das Gelenk nachgestellt werden.



Ergonomische Griffauslegung zur Kraftreduzierung.
 Kunststoff ohne Kadmium und Schwermetalle.
 Dämpfelement zum Abfangen des Gegenschlages bei schweren Schnitten.



Safetybox zum sicheren Aufbewahren der Schere.
 Für den sicheren Halt die Schere bis zum Anschlag einschieben.
 Mit Halteclip für den Gürtel oder zur Wandaufhängung.

Operating Instruction cable cutter KS1

Content

1. Technical data
2. Intended use
3. Operator information
4. Handling

1. Technical data

Weight: approx. 100g
 Length: approx. 150 mm
 Year of construction: 2010



Cable cutter KS1 2629-0000-10-00

2. Intended use

The cable cutter KS1 is only for cutting and dismantling fine copper wiring - and aluminium-conductors. Therefore the straight blade-section is for cutting through wires with cross sections between 0,5 to 6 mm² and the formed cable cutter for cross sections up to 20 mm².

No usage other than that mentioned above is intended and therefore permitted. The instructions in this manual must be followed precisely.

3. Operator information

This instruction manual has always to be available when using the tool. Take care that only persons who have acquainted themselves with this manual before processing and who have understood it are allowed to work with the tool.

4. Handling



Cutting

Formed cable cutter for cross sections up to 20 mm²
 Straight blade-section for cutting through wires with cross sections between 0,5 and 6 mm².
 Micro-serrations on this part of the blade prevent the cable from slipping.

Dismantling up to 50 mm².



Locking screw joint.

The joint can be re-adjusted by opening the marked black cover.



Ergonomic grip design to reduce the cutting force.

Plastic without cadmium and heavy metal.

Absorber for heavy cuts.



Safety box for storing of the cable cutter safely.

For safety reasons push the cable cutter as far into the holder as it will go.

With holding clip to hang on a belt or a wall.

Manuel d'utilisation Cisaille coupe-câble KS1

Contenu

1. Caractéristiques techniques
2. Utilisation conforme à l'usage prévu
3. Remarques pour l'utilisateur
4. Maniement

1. Caractéristiques techniques

Poids : env. 100 g
 Longueur : env. 150 mm
 Année de fabrication : 2010

2. Utilisation conforme à l'usage prévu

La cisaille coupe-câble KS1 est uniquement destinée à couper et à dénuder des câbles souples Cu et Al. Elle possède des tranchants à profil droit pour sections de 0,5 à 6 mm² et des tranchants à profil formé pour sections jusqu'à 20 mm².

Une autre utilisation, non conforme à l'usage prévu, n'est pas admise. Les conditions de ce manuel sont absolument à respecter.

3. Remarques pour l'utilisateur

Ce manuel d'utilisation doit être disponible en permanence sur le lieu d'utilisation. Il faut s'assurer que seules les personnes ayant lu et compris ce manuel et ce avant de commencer le travail, soient autorisées à travailler avec cet outil.

4. Maniement



Couper

Coupe-câble formé pour sections jusqu'à 20 mm².
 Tranchants à profil droit pour sections de 0,5 à 6 mm².
 Une micro-denture à cet endroit empêche au câble de glisser.

Dénudage jusqu'à 50 mm².



Charnière de sécurité.

Après avoir enlevé le capuchon de protection noir marqué, la charnière est ajustable.



Manche ergonomique pour effort réduit.

En plastique sans cadmium ni métaux lourds.

Élément amortisseur pour absorber le contre-coup en présence de coupes difficiles.



Box de sécurité pour un rangement sûr de la cisaille.

Pour une retenue de la cisaille en toute sécurité, insérer la jusqu'à la butée.

Avec clip de fixation à la ceinture ou pour suspension murale.



häwa GmbH
 Industriestraße 12
 D 88489 Wain
 Tel. +49 7353 98460
 Fax +49 7353 1050
 info@haewa.de
 www.haewa.de

D 08451 Crimmitschau

Sachsenweg 3
 Tel. +49 3762 95271/2
 Fax +49 3762 95278
 vertrieb.c@haewa.de

D 47167 Duisburg

Gewerbegebiet Neumühl
 Theodor-Heuss-Str. 128
 Tel. +49 203 346530
 Fax +49 203 589785
 vertrieb.d@haewa.de

D 63477 Maintal
 Dörnigheim

Carl-Zeiss-Straße 7
 Tel. +49 6181 493031
 Fax +49 6181 494003
 vertrieb.rm@haewa.de

A 4020 Linz

Schmachtl GmbH
 Pummererstraße 36
 Tel. +43 732 76460
 Fax: +43 732 785036
 office.linz@schmachtl.at

CH 8967 Widen

häwa (Schweiz) ag
 Gyrenstrasse 5a
 Tel. +41 43 3662222
 Fax +41 43 3662233
 info@haewa.ch

DK 6400 Sonderborg

Eegholm A/S
 Grundtvigs Allé 165 - 169
 Tel. +45 73 121212
 Fax: +4573 121213
 eegholm@eegholm.dk

E 48450 Etxebarri

haweia ibérica, s.l.
 Poligono Leguizamón
 Calle Guipuzcoa, Pab.9
 Tel. +34 944 269521
 Fax: +34 944 261087
 haweia@ctv.es

F 67600 Sélestat

häwa France Sarl
 22, Rue Roswag
 Tel. +33 6 72713309
 info@haewa.fr

I 88489 Wain

häwa Italia
 Industriestraße 12
 Tel. +49 7353 9846115
 Fax +49 7353 1050
 info@haewa.it

NL 7500 AC Enschede

häwa Nederland B.V.
 Postbus 136
 Tel. +31 53 4321835
 Fax +31 53 4303414
 info@haewa.nl

SE 88489 Wain

häwa Schweden
 Industriestraße 12
 Tel. +49 7353 98460
 Fax +49 7353 1050
 info@haewa.se

SE 192 79 Sollentua
 (only for tools)

Nelco Contact AB
 Bergkällvägen 29
 Tel. + 46 8 7547040
 Fax +46 8 7548051
 info@nelco.se

USA Duluth, GA 30097

haewa Corporation
 3768 Peachtree Crest Drive
 Tel. +1 770 9213272
 Fax +1 770 9212896
 info@haewa.com

RUS 88489 Wain

häwa Russland
 Industriestraße 12
 Tel. +49 7353 9846 169
 Fax +49 7353 1050
 edgar.getz@haewa.de



SCHRANKSYSTEME



X-FRAME



GEHÄUSE



ZUBEHÖR



KLIMATISIERUNG



LEITUNGSKANÄLE



SONDERBAUTEN



WERKZEUGE